

TRIBUNA GRAFICA

Organo del Sindicato de Tipógrafos y Trabajadores de las Artes Gráficas
POR LA UNIDAD Y SOLIDARIDAD DEL OBRERISMO GRAFICO NAL.

Si la prensa está catalogada en la nomenclatura del Estado como el Cuarto Poder, en nuestro caso representa el Primer Poder, ya que su objetivo primordial es la formación de una conciencia definida a la clase trabajadora.

AÑO II — Nº 14

PANAMA, R. P., MARZO DE 1950

Vale 5 Centavos

Convócase Congreso Obrero-Campesino Para El Mes De Abril En Esta Ciudad

Dará Conferencia El Lic. Diógenes de la Rosa el 28

En el local donde se reúne nuestro Sindicato

El Comité Ejecutivo de nuestro Sindicato ha elaborado un programa de conferencias con el fin de capacitar los miembros de éste que así lo deseen, y en tal sentido ha invitado para que empiece estas

conferencias al distinguido y luchador intelectual Lic. Diógenes de la Rosa, quien disertará sobre el sugestivo e importante tema: "Teoría y Práctica de la Legislación Obrera en Panamá".

Todos los trabajadores, sean de cualquier sindicato, y en especial los trabajadores gráficos, quedan invitados a esta interesantísima conferencia, que estamos en la seguridad que será beneficiosa a los obreros. No lo olviden, pues, el 28 del presente mes (martes a las 7:00 p.m.) en el local de la Unión General de Trabajadores, sito en Calle 16 Oeste Nº 6, altos.

Auspiciado Por La U.G.T., Y La Fed. Sindical

Este se llevará a cabo los días 14, 15 y 16 del próximo mes

Compenetradas las dos centrales obreras que existen en nuestra República de los grandes y complejos problemas que viene confrontando la clase laborante del país, han dispuesto verificar conjuntamente un Congreso Obrero y Campesino, en el cual serán abordados estos problemas con el propósito de plantear de manera firme y honrada soluciones beneficiosas para el proletariado panameño.

Como pasos preliminares, tendientes a alcanzar el fin enunciado, se procedió a nombrar un Comité de Unidad Sindical el que quedó constituido de la siguiente manera: por la Unión General de Trabajadores: Luis Felipe Lasso, Cristóbal Cerrud V., Hiram Arjona R., Víctor Varela, Gregorio Abrego y Justo Pastor Coloma; por la Federación Sindical: Domingo Barria, Baldomero González, Juan Nieto, Eusebio Quirós, y Angel Gómez; estando también representados tres Sindicatos Independientes: la Unión Sindical Marítima por Angel García, y el Sindicato de la Industria Cervecera por Car-

(Pasa a la Página Cuatro)

La Unión Gral. De Trabajadores Acusa De Discriminatorias Las Exenciones Sobre La Renta

Al establecer que sólo los casados tienen derecho a gozar de los beneficios que establece la Ley 49 de 1946

La Unión General de Trabajadores de la República, considera discriminatoria y ha protestado de la disposición consignada en la Ley 49 de 1946 que ordena devolver sólo a los padres de familia CASADOS que devengan sueldos me-

nores de B.150.00 mensuales, el impuesto sobre la renta que llegaron a pagar desde 1947 hasta el presente.

Tal se desprende del comunicado expedido por la Unión en el (Pasa a la Página Cuatro)

El Código Del Trabajo Es Violado Y Atropellados Los Trabajadores

Esto ocurre en los Ingenios Santa Rosa y Ofelina, sin importarles advertencias del Inspector General del Trabajo

Noticias publicadas en el tabloide "La Hora", con fecha 17 del presente mes, dan cuenta de las violaciones del Código de Trabajo y los atropellos que vienen cometiendo los Ingenios Santa Rosa y Ofelina en contra de los obreros que en ellos prestan sus servicios. Nada importa a los dueños de tales empresas las advertencias que el Inspector General del Trabajo les hiciera en una visita que les hizo en compañía de los representantes sindicales, en relación con el cumplimiento del Código de Trabajo.

En efecto, las mencionadas em-

presas, no han pagado a los obreros el día primero de Marzo, (Día de la Constitución), y lo que es peor despiden a éstos sin cubrirles las indemnizaciones por preaviso a que da derecho la ley laboral vigente.

Denunciamos estas anomalías, que tienden a generalizarse en la industria nacional, a las autoridades competentes del ramo del Trabajo, a fin de que éstas pongan coto a estas infracciones de una vez por todas.

EDITORIAL

El Congreso Obrero

A iniciativa de la Federación Sindical y con el apoyo de la Unión General de Trabajadores se celebrará el próximo mes de Abril un Congreso en el que participarán diversas entidades sindicales.

Los graves y urgentes problemas a los que se enfrenta actualmente la clase trabajadora, en especial el creciente desempleo y la interpretación capciosa de la legislación laboral, son de magnitud suficiente para intentar su solución mediante una adecuada acción de masas. Es, pues oportuno el anunciado Congreso, pero debe aprovecharse la ocasión para demostrar que se han asimilado las experiencias pasadas y evitar caer en yerros perjudiciales a la buena marcha de los organismos sindicales y en último término a la clase trabajadora.

Es innegable que lo ideal sería que todos los obreros panameños formáramos un solo bloque, con una sola disciplina y una sola idea. Es decir, que todos militáramos en una organización única. Desgraciadamente, la vida no se compone sólo de ideales, hay que tener en cuenta también la realidad o de lo contrario los más nobles propósitos se esfuman en ilusiones sin ningún resultado práctico.

(Pasa a la Página Editorial)

Alfredo Calviño Pdte. del Tribunal Sup. del Trabajo

Por acuerdo número 19, del 28 del pasado mes de Febrero, del Tribunal Superior de Trabajo, fueron electos Presidente y Vice Presidente de ese alto cuerpo, los Magistrados Alfredo E. Calviño y Angel Sucre T., quienes servirán sus cargos en el período que se inició el día primero de los corrientes y terminará el 28 de febrero de 1951.

Por ese mismo Acuerdo dicho Tribunal designó a los Conjuces que servirán el período 1950-1952, reeligiendo a los mismos señores que sirvieron el término anterior, Licenciados Francisco Carrasco M., Angel L. Casís, Alfredo Chiari Ampuro, Alberto J. Barsallo y Dr. Francisco González Ruiz.

Acogida Con Entusiasmo La Medida Sobre Las Cuotas

Conforme lo prometió el nuevo Comité Ejecutivo, al tomar posesión de la Dirección de nuestro Sindicato, ha comenzado sistemáticamente a la reorganización de éste. Convencidos que la base económica es de suma importancia para el normal y eficiente desenvolvimiento de un organismo sindical como el de Tipógrafos, resolvió en una de las reuniones efectuadas recientemente proponer a los afiliados al Sindicato el descuento de las cuotas reglamentarias directamente de sus sobres de pago, por medio de los cajeros-pagadores de las imprentas donde prestan sus servicios.

Tal medida fué acogida con entusiasmo por los trabajadores de la empresa "La Nación, S.A.", y hoy registramos llenos de fé en nuestra lucha y en nuestro triunfo, un cuadro demostrativo de los compañeros que, compenetrados del valor de la organización sindical, han acuerpado esta importante iniciativa. Ojalá que esta actitud, de puro sindicalismo, sirva de ejemplo en los demás talleres, y pronto este cuadro pueda lucir el nombre de todos los trabajadores de las Artes Gráficas.

Los siguientes son los compañeros que han reportado estar de acuerdo con la mencionada medida:

Juan A. Pinto López
Hiram Arjona R.
Cristóbal Cerrud V.
Arturo Ruz de Lavison
José E. Velásquez
Gerardo Medina
Carlos A. Salas
Ezequiel de la Cruz
Carlos V. Cerrud
Francisco Araúz
Juan B. Adames
Marco A. González
Rubén B. Montenegro
Alcides Rodríguez
Pablo Cortés
Salomón Oliver
Encarnación George
Luiz F. Zapata
Alberto Martínez
Evirgisto Velasco
Sabino Medina
Carlos Garrido
Carlos M. Cajar
Alfonso Carrillo
Nicolás Rodríguez
Humberto Achón

Bernardo Sánchez
Noemí González
Elvia Delgado
Félix Urrunaga S.
Angel C. Chang Díaz
Clemencia de Rodríguez
Matilde Guardia
Graciela Villalobos
Carlos A. Fanilla
Antonio Austin
Humberto Repetto
Nicolás Rodríguez, Jr.
Sotero H. Fundora
Fernando Creditio
Nilo del Castillo
Jeremías Mahoney
Julio R. Brin
Rolando Villalobos
Ricardo Díaz
Antonio Olarte
Miguel Prado
Jorge E. Contreras
Fernando Gutiérrez
Efraín Ramos
Belisario Urriola
Ernesto Domínguez

TRIBUNA GRÁFICA

Órgano del Sindicato de Tipógrafos de Panamá

Director

ALFREDO MONTAÑEZ

Jefe de Redacción

ANTONIO OLARTE

Administrador

ANTONIO ALBERTO MARTINEZ

Oficina: Calle 16 Oeste Nº 6—Apartado 3215

Impreso en los Talleres de "La Nación, S. A."

Ante Una Realidad Histórica

por LEONEL FERGUSON

Nuestros grupos sociales miran con desconfianza y sospechosamente a todo aquel individuo que se le ocurre hablar acerca del Socialismo. El llamado Socialismo Científico está representado por Karl Marx y Federico Engels, autores de "El Capital" y el "Manifiesto Comunista". El seguidor de la doctrina marxista, base del socialismo, es considerado como un revolucionario mal intencionado y muchas veces es tenido como un irracional.

Si se profundiza en la doctrina marxista podremos ver que el socialismo no es como quieren presentarlo sus adversarios, como una ideología totalitaria y arbitraria, sin el menor interés por la felicidad del hombre como ser individual.

Los regímenes totalitarios como el nacional-socialismo (nazismo) y el fascismo, intentan pararse sobre las bases de un nacionalismo a ultranza, en un supranacionalismo, mientras que EL SOCIALISMO ES EL REFLEJO DE UNA MENTALIDAD MUCHO MAS UNIVERSAL.

Karl Marx se interesó por los filósofos materialistas como Epicuro, Leucipo, Demócrito y publicó un ensayo que llamó "La Filosofía Materialista de Demócrito". Ahondó en la historia del pueblo judío, ya que él mismo tuvo que sentir la persecución descargada contra el semita. En el análisis que hace de la Historia Humana hace hincapié en el ASPECTO ECONOMICO, considerando ese factor como el NERVIO MOTOR DE LA AVENTURA VITAL DE LA HUMANIDAD.

De este concepto arranca la teoría del valor. Marx explica que "el valor de las cosas debe estar determinado por el trabajo". La teoría marxista de la plusvalía enseña que el capitalismo, por su propia idiosincrasia, se embolsa o se guarda todo, o por lo menos, casi todas las utilidades de la industria, apartando solamente una insignificante suma como salario estricto de la clase obrera y que nunca tratará de aumentar para mejorar los medios de subsistencia del obrero, DE SER QUE VIVE POR LA VENTA DE SU TRABAJO.

Considera Marx que todos los conflictos históricos descansan sobre bases económicas y que la mente del individuo es un reflejo del medio en que vive. Es decir, EL INDIVIDUO ES UNA EXPRESION DEL MEDIO.

Es mi parecer, es mi opinión, que de las premisas anteriormente planteadas se desprende la conclusión de la lucha de clases. De ahí el grito de lucha del socialismo: TRABAJADORES DEL MUNDO, UNIOS!

Sostiene Joad que "la interpretación correcta de la historia se logra por la comprensión de las tendencias opuestas y del resultado de su conflicto. El éxito de un movimiento tiende a hacer surgir su opuesto: el Feudalismo produjo el Capitalismo, porque creó la burguesía, los cuales, debido a la expansión de la industria y al crecimiento del comercio, pronto iban a destruir el Feudalismo. Y el Capitalismo, por haber creado un proletariado con conciencia de clase, está forjando el instrumento de su propia destrucción".

En verdad, cada sistema de sociedad lleva en sí su opuesto y la oposición entre él y el opuesto que en sí mismo contiene, es lo que rompe el sistema imperante y lo reemplaza por otro.

Producto lógico del Capitalismo es el Imperialismo: el estado capitalista se ve obligado, casi forzado por así decirlo, a buscar mercados por fuera, se dedica a la

búsqueda de plazas extranjeras para colocar sus productos. En una palabra, adopta una política de imperialismo.

El Socialismo será la política imperante mañana mientras existan la inconsecuencia e intolerancia del patrón por el obrero; mientras la inercia y el poco me importa de los gobiernos actuales no ponga coto a las irregularidades cometidas contra el trabajador; mientras el individuo mismo, en un auto volverse a sí mismo, no se aleje y olvide sus prédicas al cielo y a seres fuera de su ámbito terrenal y vuelva la mirada

al estudio y a la escuela nueva; mientras haya seres que cambien todos los veranos de autos y agreguen nuevos pisos a sus ya regias mansiones y a la vuelta de la esquina un infante limpie zapatos y venda diarios para poder llevar alimento a su casa... ¡El Socialismo vencerá para que los hombres, ante la triste realidad de la carencia de trabajo y por consiguiente, ante el fantasma del hambre y el desamparo, no se sientan igualmente acobardados como nuestros antecesores de la vida arborea aterrorizados ante el trueno, el rayo y la tormenta!

EDITORIAL

EL CONGRESO OBRERO

El movimiento obrero nacional está, actualmente, fraccionado en tres sectores distintos: Federación Sindical, Unión General de Trabajadores y Sindicatos Independientes. Las razones para que así suceda son conocidas y sobra el enunciarlas. Si se pretende en el anunciado Congreso forzar una solución de unidad orgánica desde ahora se puede pronosticar un fracaso. Las diferencias en ideas, tácticas y procedimientos no pueden fundirse por el acuerdo de una Asamblea. Aunque todos los delegados estuvieran de acuerdo y lo hicieran de buena fé, después, en el curso de la acción diaria volverían a separarse siguiendo las mismas líneas que hoy los diferencian. Para llegar a una unidad orgánica efectiva se necesita un lento proceso de convencimiento y educación y no el golpe de magia de una reunión efectista.

Necesitamos ponernos en guardia los obreros contra un defecto muy tropical y que nos ha causado enormes pérdidas de energía sin resultado positivo: este defecto es el afán de empezar grandes cosas a bombos y platillos y que por estar faltas de sólidos cimientos se las lleva una brisa cualquiera.

Debemos, por lo tanto, poner los pies en tierra firme y no la cabeza en las nubes; actuar sobre un número limitado de problemas, pero, con toda intensidad; comprender que cada día trae su afán y no aspirar locamente a resolver todo de un solo embite.

El hecho que sería pueril querer desconocer de que existen diferencias entre los diversos organismos sindicales, no impide que estemos afectados por problemas comunes; problemas que podemos y debemos afrontar juntos si queremos que nuestra acción sea eficaz y sin que para ello se necesite una unidad orgánica que puede ser perjudicial en otros conceptos.

Así tenemos que los dos grandes problemas del momento: el desempleo y la burla del Código del Trabajo, nos afectan a todos los obreros por igual. Y de manera tan clara, tan contundente, que hasta el más ignorante o despreocupado de los trabajadores, comprende perfectamente el peligro que existe para él, si no se resuelven de modo conveniente para la clase trabajadora. Si el Congreso obrero próximo a efectuarse aborda estos problemas con claridad y valentía, sin mezclar otras cuestiones de tinte proselitista, puede formar el movimiento de más amplia base que hasta la fecha se haya originado en la República y puede forzar al Gobierno a que adopte medidas verdaderamente beneficiosas para el pueblo productor.

El momento es propicio, como nunca lo ha sido, para abrir el cauce por donde transite el obrerismo panameño en demanda de sus aspiraciones. El ciclo de las ilusiones políticas se ha cerrado y ya no le queda al trabajador más que la organización sindical como vereda que lleva adelante. Por eso la responsabilidad de los dirigentes sindicales es grande y sería imperdonable su conducta de empequeñecer la cuestión si quisieran limitarla o conducirla a una inoperante unidad orgánica. Lo que se precisa es ponerse delante, enarbolar la bandera de las necesidades proletarias, despertar en las masas el sentido de su propia fuerza. Y tener cuidado, mucho cuidado, de no prometer lo que no se puede cumplir, ni demostrar que se tiene otro interés que el estricto de la defensa de la clase trabajadora.

Y como las palabras tienen en estos casos decisiva importancia, en vez de Comité de Unidad, nosotros propondríamos el de Comité de Coordinación. Porque en realidad, esto es lo que se necesita coordinación para un objetivo concreto de todas las fuerzas ahora dispersas o fraccionadas. Y este objetivo es: combatir el desempleo y hacer que se cumpla la legislación laboral. Nada más y nada menos.

TA USTE BIEN PELAO

Ta uste bien pelao
si se tá creyendo
que me enfria er guarapo
con su sermoneo!

Usté se aprovecha
de que tiene la plata burriada
y la panza llena,
de que a juerza de robo y de maña
consiguió esta fábrica
onde como burros
tós los muertos d'iambre
nos pegamos duro.

Nojotros sudamos
y usté carga un auto con chofer y todo.

Tenemos las manos callosas
de jasé corotos
pa que usté los venda
y se compre una quienta grandota
y se jarte de puro jamón.

Tá guena la cosa!

Nojotros sudamos er quilo
mientras usté duerme su siesta tendía
y después se emborsilla los riales
y a nojotros.... tres lochas podrías
que apenas arcansa pagá l'arepa.

Tá guena la cosa!

Y pa completá nos viene a dá gritos
y a llamanos flojos con esa bocota
y a decí que usté paga lo suyo
y que si no juera por lo que nos paga
el hambre nos mata.

Como si lo suyo de que tanto habla
no lo hubiera hecho con la juerza nuestra
y lo que nos paga que tanto le duele
no juera ganao con los propios puños
que, ah malaya!, pudieran caele
sobre las costillas a tanto ladrón.

Claro! Si usté tiene riales en er banco
y los policías tán a su mandá
porque er jefe sabe que usté tá fondeao,
y er cura lo llama "mi santo varón"
porque usté le pasa dos lajas mensuales,
y hasta los plumarios le escriben versitos
a sus cuatro hijas que más parecen
cuatro guacamayas de tanto pintase.

Pero no se apure
que en la bajaíta pué pisalo el tren;
usté tiene los riales ahora
y peganos duro pa que usté se jarte.
Pero semos muchos tós los muertos d'iambre!

Y cualquier diíta pué que se nos meta
entre la totuma salí pa la calle
y hasé un solo bloque
y a juerza e leñazo
acabá con tanto rico sinvergüenza
que no más que saben andá regañando
y engordá der sudor e los otros.

Qué piazó e gustazo yo me voy a da!
Cuanto nos juntamos tós los muertos d'iambre
pa caele a plan
a los que están gordos con la sangre de uno.
Pá formá un país onde no haigan vagos.

MIGUEL OTERO SILVA.

Venezolano.

El Problema Del Desempleo

El desempleo es el talón de Aquiles del sistema capitalista. En vano, economistas y políticos han buscado una solución a este pavoroso problema, verdadera epidemia, que causa tantos estragos en el mundo actual. Incluso nación tan poderosa en capitales e industria como los Estados Unidos no se ve libre de tal plaga y actualmente, en el apogeo de su fuerza, tiene más de cinco millones de desocupados.

Las causas y motivos por los que se produce esta situación son completamente distintos en los países industriales de economía altamente desarrollada y en aquellos otros, que como el nuestro, carecen de bases sólidas económicas. Así vemos que en los Estados Unidos, a pesar de sus cinco millones de sin trabajo, el nivel de la producción es más alto que nunca; lo que demuestra que ha sido el perfeccionamiento de las máquinas el que ha originado la sobra de brazos. En cambio, en Panamá no ha sido un mejoramiento del utillaje el que ha producido la crisis, sino una contracción de la producción, ya de por sí pobre y escasa. Y por consecuencia los resultados de la crisis serán, a la larga, beneficiosos para los norteamericanos, en tanto, que a la corta y a la larga, son catastróficos para los panameños.

Las crisis, llamadas cíclicas, en los países industriales, o sea las originadas por el mejoramiento de la maquinaria, los nuevos inventos y una más perfecta técnica, producen desequilibrios, que aunque espectaculares, son transitorios. De momento dejan a un número considerable de obreros sin trabajo, pero después, se abren nuevos campos a la actividad industrial que absorben la mano de obra vacante. Es decir, puede denominarse a estas crisis, crisis de crecimiento.

No es este, evidentemente, nuestro caso. No tenemos industrias de envergadura y difícilmente podremos tenerlas porque nos faltan dos cosas esenciales: materias primas y población numerosa. Nuestras épocas de esplendor han sido ocasionadas por factores fuera de nuestra voluntad y dominio como han sido las dos guerras mundiales, y en menor grado por nuestra situación geográfica. En cuanto ha desaparecido la causa excepcional y la permanente ha perdido gran parte de su valor estratégico, nuestra economía ha empezado a rodar por un declive que nadie le ve el final.

Y de inmediato, se ha soñado con la solución agrícola. Según proyecto del Ministro de Trabajo se pretende sacar a los sintrabajo de la ciudad, forzándolos a integrar colonias campesinas. Con gran ironía, —no pueden juzgarse de otro modo las palabras ministeriales— dice el Sr. Guardia que habrá dos clases de colonos: forzosos y voluntarios. Forzosos los que están fichados como vagos de profesión y voluntarios los que si no trabajan es porque no encuentran donde colocarse. Ahora bien, como a los que no quieran ir voluntarios se les obligará a ir a la fuerza, es obvio que no hay más que una clase de presuntos colonos y ésta será de forzosos.

Dejando aparte que esto tiene un cierto tinte de esclavitud y que no sabemos como sin vulnerar la Constitución y demás leyes fundamentales, puede ningún ministro obligar a nadie a que resida en un lugar determinado, examinando única y exclusivamente la parte económica de la cuestión, veremos que no es ninguna solución de problema. Si el Gobierno ha de crear colonias agrícolas con todas las ventajas señaladas carece actualmente de numerario para ha-

cerlo y suponiendo que lo encuentre se necesita largo tiempo y gran preparación, amén de voluntad por parte de los colonos, que hace inoperante el remedio para la magnitud de la crisis.

Por otra parte, esto produciría entre los campesinos la misma reacción que cuando se habla de la inmigración extranjera. Y hay que reconocer que es una reacción de una lógica indiscutible: porque si a ellos que están trabajando la tierra con tesón y esfuerzo sobrehumano, sin facilidades de ningún género, se les niega toda ayuda ¿por qué se le ha de dar esa protección a otro? Y tienen toda la razón: si se quiere que el campo produzca, ayúdeselos a ellos. Eso sería sentido común y sentido económico.

El problema del desempleo está ligado íntimamente al de la econo-

mía panameña y mientras no se haga un estudio a fondo y científico de nuestras posibilidades; mientras no se esté dispuesto a operar con mano de hierro sobre los intereses creados; mientras no se piense en una política nacional, en vez de una política de clan; mientras, en suma, no se antepongan los intereses colectivos a los particulares, no habrá solución para el desempleo.

Y el hecho de que aquí no tenga el problema las características espectaculares de otros países, no debe engañar a nadie. Nuestras masas trabajadoras padecen un standard tan bajo de vida que únicamente el observador experimentado sabe cuando empeora y aquí reside precisamente la tragedia; necesitamos desesperadamente avanzar y estamos retrocediendo. ¿Hasta dónde? ..Hasta cuándo?

Cubre su Cuota El Salvador en la O. I. T.

El Salvador, contribuye con \$2,409.60 dólares para el sostenimiento de la Oficina Internacional del Trabajo, con sede en Ginebra, Suiza, para el ejercicio del año 1950.

De esta manera se aprecia, que el Gobierno Salvadoreño coopera eficazmente al desarrollo y mantenimiento de los organismos Internacionales cuya vida y actividades se encaminan a promover la felicidad y el bienestar de los pueblos.

Nuestra Sentida Condolencia

Hace apenas algunas semanas dejaron de existir en esta ciudad la honorable señora Toribia T. de Domenech, madre del compañero de labores Juan Domenech, linotipista-mecánico quien presta sus servicios en la empresa "La Nación, S. A.", y el esposo de la compañera Arcadia vda. de Escudero, también operaria de encuadernación en la misma empresa. A estos dos compañeros hace llegar, "Tribuna Gráfica", aunque tardamente, sinceras y sentidas, las expresiones de su profunda condolencia, por la muerte de sus queridos seres.

Nos Felicita y Hace Observaciones El c. Alfredo Arias

Desde Los Angeles, Calif. nos envía un estimulador salud y sugerencias

Del compañero Alfredo Arias, quien prestó eficientemente sus servicios en los talleres tipográficos "La Moderna, S. A.", y actualmente con residencia en la bella ciudad californiana, Los Angeles, hemos recibido la muy atenta carta, la que damos a la publicación, pues consideramos que ella contiene sugerencias que de ponerse en práctica redundarían en beneficio de los obreros del tipo.

La siguiente es la carta en referencia, la que agradecemos:

Marzo 9, 1950.

Sr. Cristóbal Cerrud, Panamá, R. P.

Mi estimado Camarada:

Es un placer para mí saludarle y al mismo tiempo felicitarle por su labor en la Unión Tipográfica que con tanto acierto viene Ud. conduciendo con la colaboración de sus compañeros de Directiva.

Leyendo TRIBUNA GRAFICA, el interesante como tan bien elaborado periódico que me dió mi papá, me llamó la atención su Informe Anual, donde noto algunas quejas por faltas que Ud. tiene bien definidas: y quiero poner mi granito de arena en estos asuntos, puesto que sé serán bien recibidas mis observaciones.

Refiriéndome a economía, le digo que aquí en California, en nuestra Unión, sucedía lo mismo, más o menos: costaba mucho recolectar las cuotas, por lo general, por olvido o por excusas comunes, hasta que se hizo una votación y con la

mayoría se logró obtener que las Imprentas, del sueldo o del cheque, nos descontara automáticamente las cuotas de la Unión. Y esto ha tenido gran éxito no sólo económico sino en contabilidad, disgustos y contratiempos, pues se suprimieron los recibos y sólo tenemos la tarjeta de miembros con un encasillado como el de las tarjetas de Navidad, de modo que cada mes nos cancelan en ella la cuota con un sello o marca. Le recomiendo, pues, someter a estudio de los compañeros de allá este sistema. Esto en favor de la Directiva y para provecho de todo el Sindicato.

Ahora, en favor de los asociados, la Directiva periódicamente nos envía hojas mimeografiadas con instrucciones y maneras de cómo conseguir tal o cual servicio social, con leyes del Estado o Federales, a veces casi olvidadas, referentes a deberes y derechos en esta o aquella aseguranza; y llegando más lejos, instando a los socios a pedir concesiones y ayuda en cualquier dificultad de esta índole, ofreciendo los servicios de los abogados de la Unión si fuere necesario.

El artículo sobre "Tintas de Imprenta y sus Problemas", de G. B. Erickson, muy interesante. Y sólo anota un pequeño olvido, citar el lugar de procedencia, pues es de vital importancia para saber a qué clima se refiere, ya que el de Panamá es absolutamente tropical y aquí tenemos tintas para cada estación, sobre todo para las extremas, Invierno y Verano.

Artículos como ese con gusto le traduciré y enviaré para su publicación allá si Ud. o el Sindicato me lo piden.

Haciendo votos por su bienestar personal y la buenaventura del Sindicato que Ud. preside, quedo de Ud. servidor y amigo,

Alfredo Arias.

LAS TINTAS DE IMPRENTA Y SUS PROBLEMAS

por G. L. ERIKSON

(Tomado de la Revista EL ARTE TIPOGRAFICO)

(CONTINUACION)

Repinte y Adhesión de las Hojas

Estas dos condiciones, tan conocidas en todas las imprentas, suelen estar relacionadas. Los pulverizadores y las substancias anti-repinte que tanto se usan hoy día las han obviado casi por completo.

El proveedor del papel y el fabricante de tintas pueden ayudar mucho en esto; pero conviene enumerar algunas de las muchas cosas que puede hacer el propio prentista cuando se da con una y otra de esas dificultades.

1º—Cerciorarse de que el pulverizador funciona como debe.

2º—Manipular con cuidado el papel, así en el emparejador como en la pila de hojas.

3º—Ver si las hojas están cayendo debidamente en el receptor emparejados, y no "patinando."

4º—Ver si el tintero está uniformemente graduado, para que no dé demasiada tinta. Redúzcase la salida, a ser posible, en las partes donde ocurra el repinte.

5º—Usense buenos rodillos, de la apropiada elasticidad.

6º—Ajústense los rodillos para que distribuyan la tinta lo mejor posible.

7º—Es importante hacer un buen arreglo con alzas. No se haga nunca el arreglo con tinta.

8º—Si el taller de prensas está

muy frío y húmedo, la tinta no se distribuirá bien.

9º—Si, por el contrario, está demasiado seco, se produce electricidad estática y las hojas se adherirán y repintarán.

10º—Usense calentadores secas-hojas en la prensa.

11º—En tiempo seco, úsese humectadores si se tienen.

12º—Añádanse preparados anti-repinte a la tinta.

13º—No se le añada secante para prevenir el repinte, pues generalmente lo volverá peor. Este es el recurso 13 de la lista, y en realidad resulta aciago.

Los compuestos anti-repinte por lo regular contrarrestan éste de tres modos distintos, la mayor parte de ellos valiéndose de más de uno:

1º—Hacen que la tinta penetre.

2º—Hacen que una cera o grasa "flote" a la superficie de la película de tinta.

3º—Añaden un "grano" o "serranía" a la superficie de la tinta para apartar las hojas entre sí.

Moteado

Este es uno de los más imperitinentes problemas del fabricante de tintas, y es acaso el menos comprendido. El cuerpo de la tinta, su molienda, los pigmentos que en ella se usan, los vehículos, la cantidad de tinta que se pone al imprimir la presión, los rodillos, la atmósfera y otras varias condiciones tienen que ver con el problema del moteado. (El moteado es un aspecto irregular, coagulado o grueso, que presenta la superficie impresa, y que se observa principalmente en las áreas de impresión sólida o masa llena.) Por lo

general es cuestión de tantear y modificar las tintas hasta que se dé con una combinación de condiciones que produzcan una impresión suave y nítida.

Cegadura de los Puntos de Trama

Esto puede que lo produzca el haberse molido defectuosamente la tinta, el uso en ella de pigmentos deficientes que no se distribuyen a perfección, el ser demasiado blanda o líquida la tinta, o los clichés de escasa profundidad, o deficientes los rodillos o no ser adecuado el arreglo, o simplemente por ponerse más tinta que la que exija la trama.

Muchas veces la falta está en el papel, como por ejemplo, cuando la capa de apresto es muy blanda o no está bien adherida al cuerpo o soporte, se produce excesivo pelado que ciega la trama. El remedio en este caso es usar una tinta más blanda, o añadirle algo que reduzca su viscosidad.

Agarre

Problema es éste que atañe únicamente a las prensas multicolores, y es cuestión, por lo general, de graduar la pegajosidad de las tintas que se usen, de suerte que el primer color sea el más pegajoso y que el color subsiguiente sea menos que el que le precede.

Es muy importante que se usen las tintas más fuertes que sea posible (de mayor cohesión), sobre todo para los primeros colores, ya que cuanto más delgada la película de tinta más fácil es de sobreimprimir mientras está húmeda. Las tintas para prensas multicolores no deben comprarse por el precio. La adecuada preparación de los grabados puede contribuir también al buen agarre de las tin-

tas en la impresión húmeda o simultánea.

Encostradura en los Clichés

La encostradura o acumulación de tinta en los grabados puede obedecer a unas cuantas condiciones de la tinta misma, o a deficiencia de los rodillos, del papel, del arreglo de los grabados. Ablandar la tinta o añadirle un barniz dúctil, o un pigmento como hidróxido aluminico, generalmente corregirá el defecto.

Dificultades de la Sobreimpresión

No poca confusión hay, así entre los impresores como entre los fabricantes de tintas, con respecto a las causas fundamentales de algunos de los problemas de la sobreimpresión. Mucho se nos habla de "cristalización", de mantener accesible el color, de "secarse muy duro", y otras expresiones por el estilo, que se usan sin que verdaderamente se comprenda lo que pasa.

La experiencia me ha demostrado que la mayor parte de los problemas de la sobreimpresión los originan, o por lo menos los agravan, los mismos modificantes con que se trata de corregir las dificultades. Y como prueba al canto citaré esto:

(CONTINUARA)

COMPAÑERO:

Contribuye al sostenimiento de esta tribuna, comprando tu ejemplar. Se acepta, igualmente, colaboración de carácter obreril, así como artículos relacionados con la técnica de cualquiera de las ramas de artes gráficas.

Consulta Sobre Suspensión Sin Sueldo A Los Obreros, Contesta El Dr. E. Morgan

Esta Ha Sido Formulada Por El Lic. Mariano C. Melhado G., Recientemente

"Las disposiciones legales que constituyen el Derecho Social, según principios universales, siempre deben interpretarse en favor de la clase desvalida porque de lo contrario dejarían de ser aplicadas en los fines de vida y humanidad que persiguen. Así lo han sentado tanto la Hon. Corte Suprema de Justicia como el Tribunal de lo Contencioso Administrativo." En tal forma contesta el distinguido abogado de la localidad Dr. Eduardo Morgan al destacado Licenciado Mariano C. Melhado G., la consulta jurídica que éste le formulara, en relación con los despidos que algunas empresas, inclusive de artes gráficas, han hecho basadas en lo que dispone el Artículo 68 del Código de Trabajo.

Seguidamente damos a conocer esta interesante respuesta, pues en la actualidad se tramitan en el Juzgado Seccional de Trabajo reclamo de los trabajadores, que han sido víctimas de estas suspensiones, que no son más que despidos sin pagar las indem-

nizaciones que establece la Ley Laboral:

Panamá, Diciembre 27, de 1949.

Señor Licenciado Mariano C. Melhado G., PRESENTE.

Estimado amigo:

Complacido contesto la consulta que me hace en carta fechada ayer.

PRIMER PUNTO: "Es posible la suspensión parcial o total de los contratos de trabajo a solicitud de una empresa, o explotación determinada ante la Inspección General de Trabajo?"

RESPUESTA: Si es posible la suspensión de los contratos de trabajo en los casos que enumera el artículo 68 del Código siempre que dentro de los términos señalados por el artículo 70 se haga ante la Inspección General del Trabajo la comprobación de la causa que justifique la suspensión.

SEGUNDO PUNTO: "Puede la Inspección General del Trabajo dentro de sus atribuciones, previa solicitud de la empresa o explotación en

que se MANIFIESTE UNICAMENTE la causal origen de la suspensión, decretar la suspensión parcial de los contratos de trabajo por un término de cuatro semanas?"

RESPUESTA: Es negativa. Porque el contrato de trabajo termina por el vencimiento de cuatro semanas de suspensión, basada en lo dispuesto por el artículo 68, salvo que LAS PARTES convengan en PRORROGARLO con la aprobación de autoridad competente (Art. 75 número 7). Esto es así porque si la suspensión se decreta por cuatro semanas se estaría anticipando, a partir de la misma, la terminación del contrato de trabajo.

TERCER PUNTO: "Puede la Inspección General de Trabajo a solicitud de la empresa y sin el consentimiento de ambas partes conceder o decretar prórroga de suspensión habiéndose decretado con anterioridad suspensión por un término de cuatro semanas y ser éste último de plazo vencido?"

RESPUESTA: Es negativa porque el hecho a que se refiere es absurdo. Lo que el Inspector General de Trabajo puede autorizar es la prórroga del contrato de trabajo, siempre que medie el consen-

timiento de ambas partes; pero ese funcionario no tiene facultad legal alguna para prorrogar la suspensión del contrato de trabajo. El número 7 del artículo 75, en efecto, se refiere a la prórroga del contrato de trabajo, acordada por ambas partes, y no a la prórroga de la suspensión, puesto que al vencimiento de las cuatro semanas de ésta, el contrato de trabajo, por ministerio de la Ley, queda terminado a menos que el trabajador preste su consentimiento para PRORROGARLO. Naturalmente que, al prorrogarse el contrato, es porque el trabajador continúa trabajando y devengando su salario.

Como la intervención del Inspector General de Trabajo debe llevarla a cabo este funcionario para hacer cumplir los fines de justicia social (Art. 227 de la Constitución Nacional), y sus resoluciones no son apelables, al autorizar él una prórroga de la suspensión del contrato de trabajo por más de las cuatro semanas, estaría incurriendo en un flagrante abuso de autoridad sancionado por el artículo 164 del C. Penal. Al trabajador perjudicado por ese abuso sólo le quedaría el recurso de acusar el delito. Las disposiciones le-

gales que constituyen el Derecho Social, según principios universales, siempre deben interpretarse en favor de la clase desvalida porque de lo contrario dejarían de ser aplicadas en los fines de vida y humanidad que persiguen. Así lo han sentado tanto la H. Corte Suprema de Justicia como el Tribunal de lo Contencioso Administrativo.

No es demás advertir que "Hay presunción legal de que se ha delinquido a sabiendas cuando la suposición contraria de ignorancia se refiere a puntos de derecho, como sucede, por ejemplo, en las infracciones de ley que cometen los funcionarios públicos en el ejercicio de sus atribuciones" (Art. 2181, segunda parte, del C. Judicial).

En los términos anteriores dejo contestada su consulta. Si me he extendido en más consideraciones es porque tengo la convicción de que el único medio como puede evitarse la catequización del comunismo es mediante el cumplimiento, por parte de los funcionarios del Estado, de los fines de la justicia social que se inspiran en los modernos principios de la democracia económica.

Soy de Ud. atento amigo y servidor,

Eduardo Morgan.

Es Aleccionador El Drama Del Chorrillo

El incendio del Chorrillo ha puesto un trágico colchón a las festividades carnestoléndicas. Un denso velo de luto ha cubierto las alegrías epilépticas y vulgares de los Carnavales. El simbolismo que se desprende es tan aleccionador y angustioso que nadie con sensibilidad humana puede ignorarlo.

Crear que los problemas pueden evadirse embriagándose en alcohol o ruido es prepararse a un dramático despertar y encontrarse a los seres queridos muertos y el hogar en ruinas. Toda la edificación de madera en la que se hacina el proletariado de la ciudad de Panamá es vivero de microbios y propicio horno crematorio. Sin embargo los mismos obreros que sufren esta calamidad gastan sus energías, en cosas ridículas como es festejar a Momo o deprimen como es servir de escaleras y pedestal a políticos ambiciosos, en vez de aunarse en un esfuerzo colectivo para redimirse de tal esclavitud.

Mientras los trabajadores no comprendan que la única defensa que tienen es su propia unión; en tanto su arma de combate, los Sindicatos, no tengan la potencia numérica suficiente para presionar

PROGRAMA DEPORTIVO DESARROLLARA NUESTRO SINDICATO PROXIMAMENTE

Por MARCELINO AROSEMENA

A excitativa hecha por nuestro apreciado compañero Secretario General del Sindicato de Tipógrafos, y tratando de fomentar el deporte dentro de las filas gráficas, el cual contribuirá a robustecer los lazos de compañerismo entre todos los obreros del tipo, hemos hilvanado estas cortas líneas para hacer un extensivo llamado a los compañeros deportistas, o simplemente aficionados, para que aunando esfuerzos logremos confeccionar un programa deportivo que al ponerlo en práctica abarque todas las imprentas.

Entre los diferentes aspectos del deporte podemos organizar: Beis, Fútbol, Softball y Basketball, ya

enérgicamente a los Gobiernos; hasta que la masa obrera no se alce unánime diciendo ¡Basta ya!, el drama seguirá su curso. Silencioso cuando es la tuberculosis la que se lleva a los nuestros, espectacular si es el fuego el que arrasa vidas y hogares.

El dolor del pueblo no debe diluirse en llanto y lamentaciones. ha de ser fecundo por la acción y la voluntad.

que en la industria gráfica contamos con un crecido número de atletas y verdaderos entusiastas de las actividades anunciadas.

En nuestro próximo número daremos a conocer la fecha y lugar donde nos reuniremos para cruzar ideas al respecto, y nombrar los comités que en las diferentes imprentas harán las inscripciones de los compañeros que estén dispuestos a tomar parte en el Programa Deportivo que tenemos en mente realizar.

Hasta la próxima, compañeros deportistas, y a prepararse para tomar parte en la Liga Gráfica que pronto será una bella realidad!

La Unión General — —

cual la Unión alega que al referirse la ley a las personas que han contraído matrimonio para otorgarles el beneficio de las devoluciones del referido impuesto, "se está estableciendo un privilegio que la Constitución prohíbe. "Por eso nuestra protesta ya que tenemos en nuestras organizaciones muchos trabajadores que no

son casados pero que tienen hijos y son padres que cumplen con sus obligaciones de tales siendo un ejemplo para muchos que son casados y no cumplen con esa obligación."

La Unión pide que se incluya en los beneficios de la ley a esos trabajadores que "no son casados pero que si tienen derecho al amparo de la ley."

Convócase Congreso — —

los Ayala y el Sindicato de Arcillas.

Este Comité ha elaborado un interesante Temario, en el que aparecen como puntos principales la lucha Contra el Desempleo; la Defensa y Recto cumplimiento del Código de Trabajo; Contra la Carestía de la Vida; por la Defensa de la Industria Nacional; por el Desarrollo de la Agricultura; por el Mantenimiento de las Libertades Democráticas; por la Paz y por la Unidad del Movimiento Obrero Nacional.

Por el carácter sustantivo del temario esbozado se puede colegir que el Congreso a efectuarse los

El Gobierno de El Salvador Apoya Los Obreros

Por medio del Secretario del Tribunal de Arbitraje del Departamento Nacional del Trabajo, ha dictado un fallo condenando a la Compañía de Alumbrado Eléctrico de San Salvador a un aumento de salarios a sus trabajadores de un 50 por ciento sobre sus salarios que devengan. A pagar doble tiempo en horas extraordinarias. Pensiones por enfermedad. Asistencia médica en general, hospitalización gratuita. Felicitamos a los miembros dirigentes de la UNION DE TRABAJADORES DE EMPRESAS ELECTRICAS, por su triunfo y al Gobierno por su apoyo a las clases laborables.

días 14, 15 y 16 del mes de Abril próximo revestirá gran importancia, y que de trabajar intensamente los Delegados a este certamen, cosa que se da por descontado, se cosecharán los éxitos esperados por los asalariados de nuestro país.

"TRIBUNA GRAFICA" al registrar esta noticia entusiasmada, exhorta a los delegados obreros al Congreso, a plantear auténticos problemas obreros y no perderse en discusiones vacuas e intrascendentes.

COLABORE
CON NOSOTROS

LEA Y
DIFUNDA

Tribuna Grafica